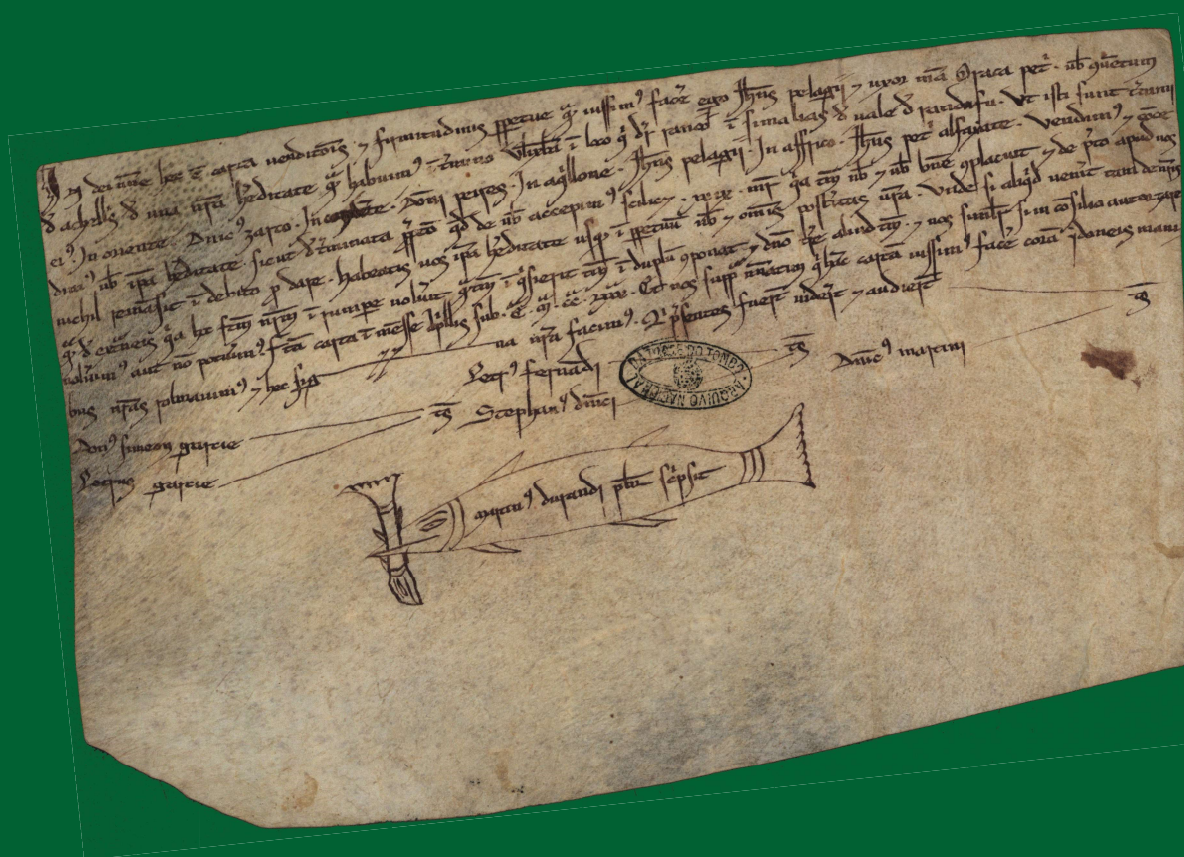




MANDADO DE MARTIM AFONSO DE MELO PARA SER ENTREGUE AO FEITOR DE MALACA O SALITRE RECEBIDO EM CANANOR E COCHIM (1522)

Transcrição de Pedro Pinto
CEH – Nova
CHAM – FCSH/Nova-UAç

Resumo

1522, Julho, 5, Malaca

Mandado de Martim Afonso de Melo, capitão-mor da China, a Pero Boto, almoxarife dos mantimentos e armazém da China, para que entregue a Garcia Chainho, feitor de Malaca, todo o salitre que recebera em Cananor e Cochim.

Abstract

1522, July, 5th, Malacca

Order from Martim Afonso de Melo, captain major of China, to Pero Boto, storekeeper of the provisions and storehouse of China, to hand over to Garcia Chainho, factor at Malacca, all the saltpetre he received at Cannanore and Cochin.

Malveira, Colecção João Pereira, Doc. 27

¹Documento

Martym *afonso* de mello etc.,. capitão moõr da chyna., Mamdo a vos *pero* boto *almoxaryfe* dos mamtimentos e allmazem da chyna que entregues a graça chainho feytor desta çidade de mallaqua todo o salitre que Reçebestes *em* canenor *e* o emxofre que Recebestes *em* cochym porque he neçesaryo aquy pera serviço d el Rey nosso *senhor.*, *e per* este com Seu *Conhecymto* em forma vos serem levadas *em* conta as dictas cousas.,

feito *em* mallaqua aos çimquo dyas do mes de Julho de 1522

a) Martjm *afonso* de mello,,.



¹ Os critérios de transcrição adoptados são os da Universidade Nova de Lisboa, sugeridos em João José Alves Dias et al., *Álbum de Paleografia*, Lisboa, Estampa, 1987